

DEWALT®

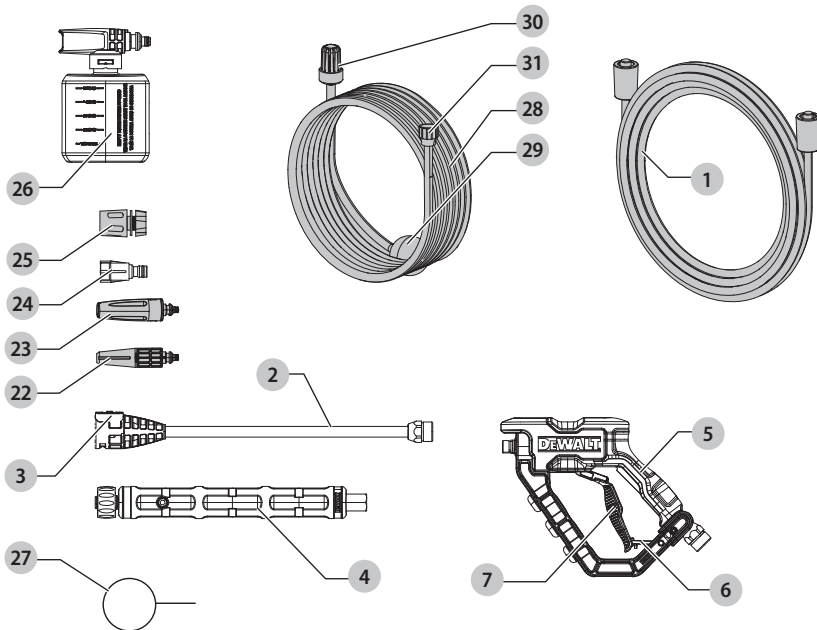
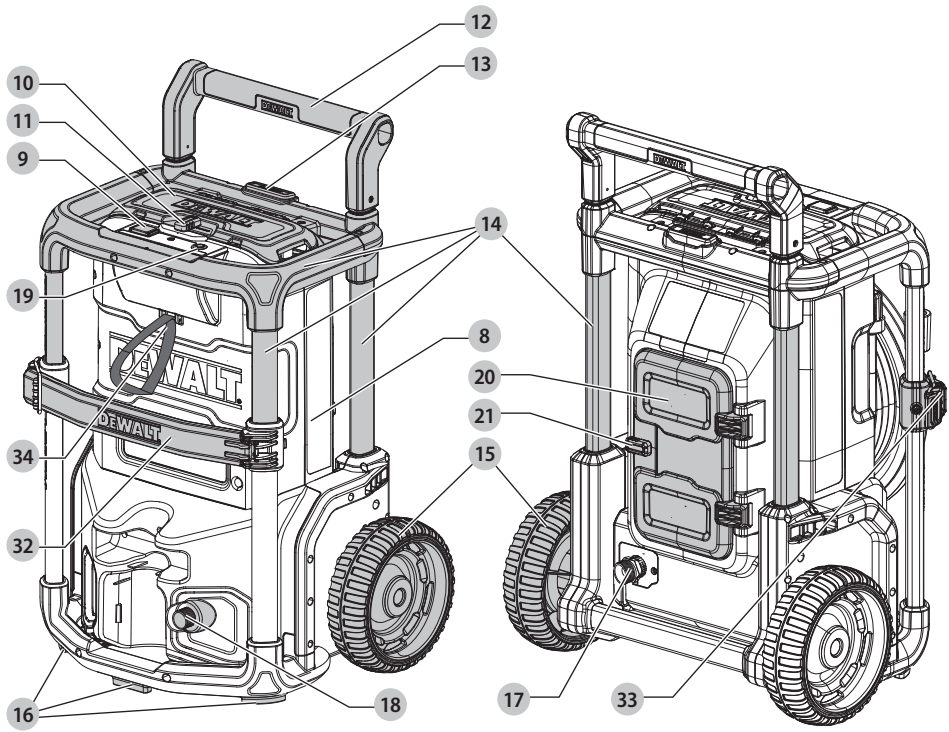
XR®



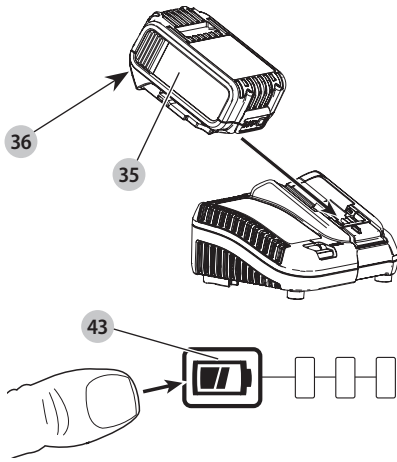
511119 - 28 SK

Preložené z pôvodného návodu

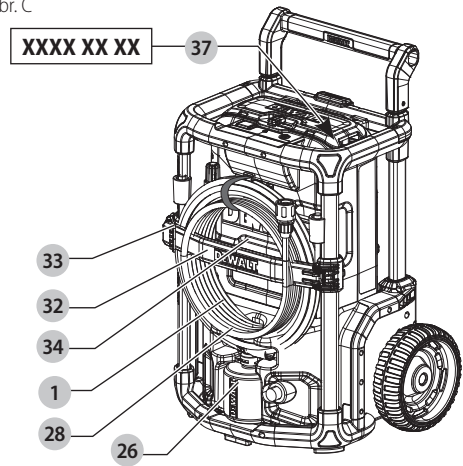
DCMPW1600



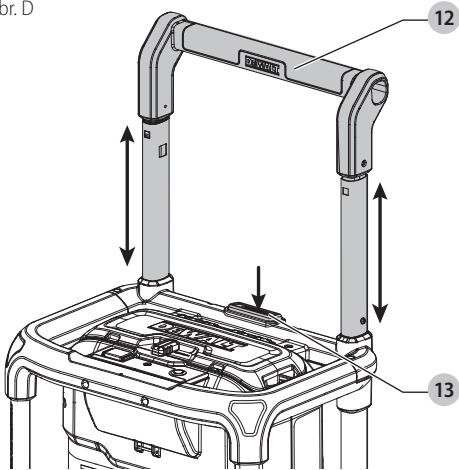
Obr. B



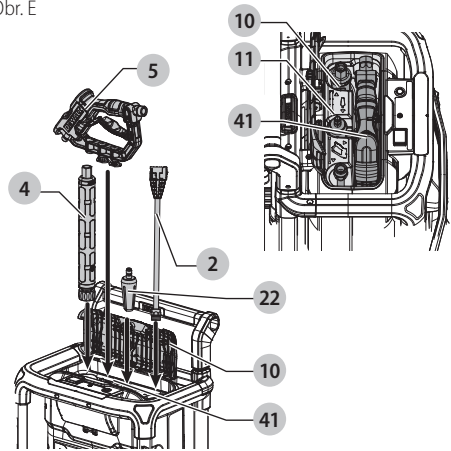
Obr. C



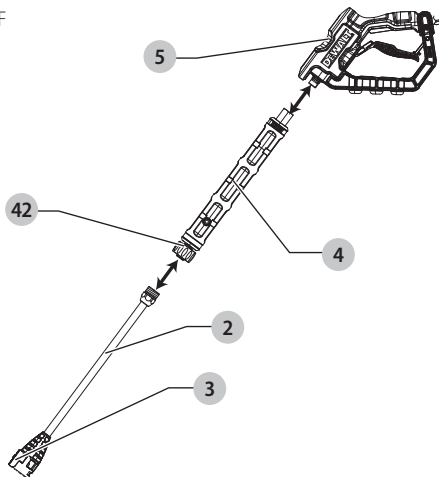
Obr. D



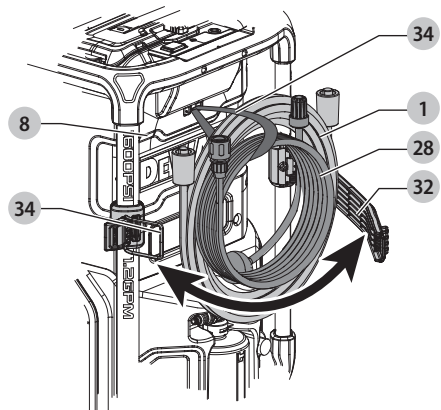
Obr. E



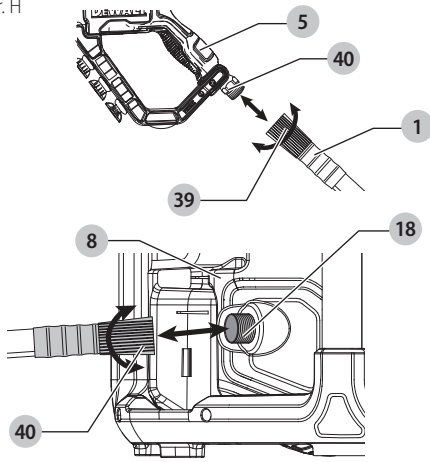
Obr. F



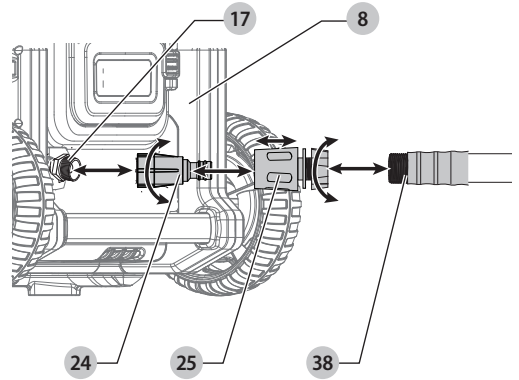
Obr. G



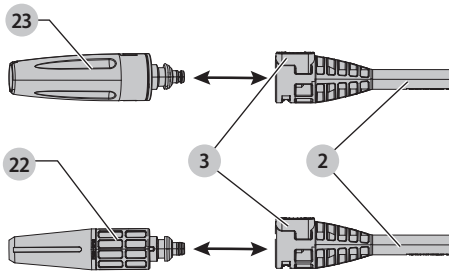
Obr. H



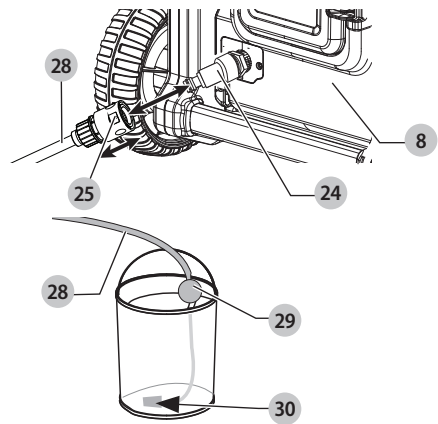
Obr. I



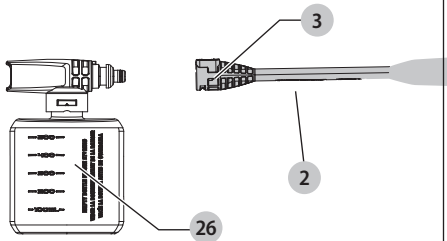
Obr. J



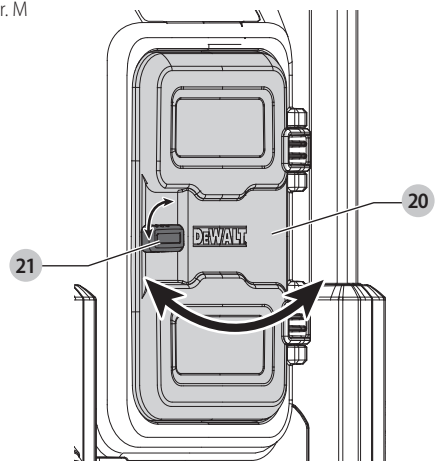
Obr. K



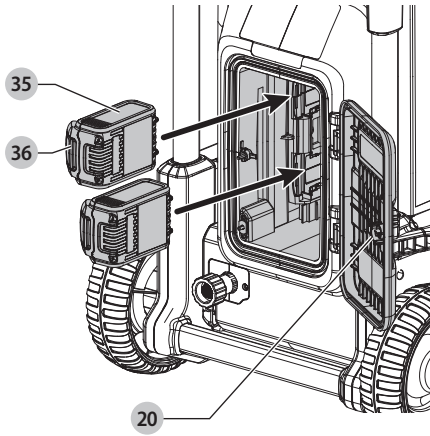
Obr. L



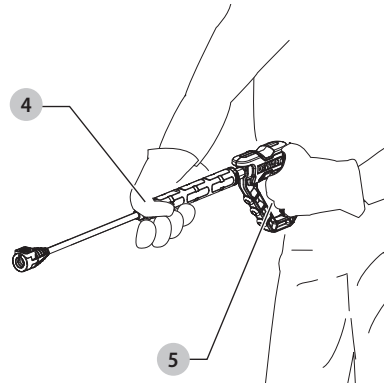
Obr. M



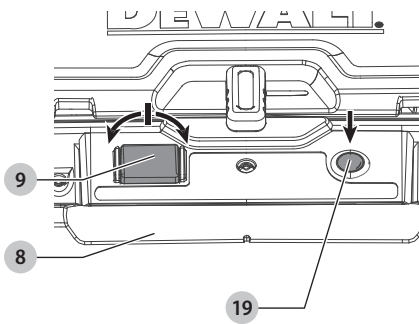
Obr. N



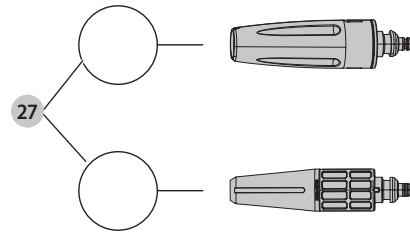
Obr. O



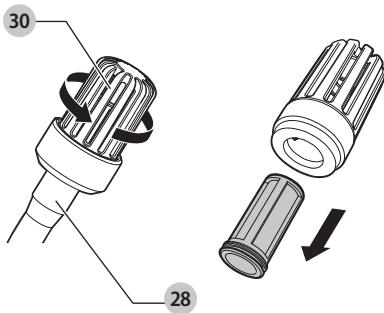
Obr. P



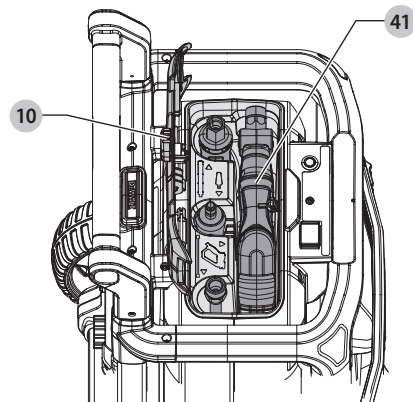
Obr. Q



Obr. R



Obr. S



TLAKOVÁ UMÝVAČKA NAPÁJANÁ AKUMULÁTORMI DCMPW1600

Blahoželáme vám!

Zvolili ste si náradie značky DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspoľahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

Technické údaje

	DCMPW1600
Vstupné napätie	2 × 18 V _{DC}
Typ akumulátora	Li-Ion
Typ	1
Menovitý prietok	4,5 l/min
Maximálny prietok	5,5 l/min
Menovitý tlak	110 bar / 1 600 PSI / 11 MPa
Maximálny tlak	165 bar / 2 390 PSI / 16,5 MPa
Maximálna vstupná teplota	50 °C
Maximálny vstupný tlak	1 MPa (10 bar)
Propulzná sila striekacej pištole pri maximálnom tlaku	21 N
Ochrana motora	IPX5
Prívod vody	Studená čistá voda
Hmotnosť	10,9 kg

Hodnoty týkajúce sa hlučnosti a/alebo vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN60335-2-79

Testované dáta:

Úroveň akustického tlaku L_{pA} : 79,0 dB(A), $K = 3,0$ dB(A)

Nameraná hodnota akustického výkonu: L_{WA} : 93,0 dB(A), $K = 4,3$ dB(A)

Hodnota vibrácií ah: menšia než $2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 0,5 \text{ m/s}^2$

Hodnoty vibrácií a hluku uvedené v tomto dokumente sa merali podľa normalizovaných požiadaviek, ktoré sú uvedené v norme EN60335-2-79 a môžu sa použiť na porovnanie jedného náradia s ostatnými. Tieto hodnoty sa môžu použiť na predbežný odhad pôsobenia na obsluhu.

VAROVANIE: Deklarované hodnoty hlučnosti alebo vibrácií sa vzťahujú na určené štandardné použitie tohto náradia. Ak je však náradie použité na rôzne aplikácie s rozmanitým príslušenstvom alebo ak sa vykonáva jeho nedostatočná údržba, hodnoty hlučnosti alebo vibrácií môžu byť odlišné. Tak sa môže počas celkového pracovného času čas pôsobenia na obsluhu značne predĺžiť.

Odhad miery pôsobenia hluku a/alebo vibrácií na obsluhu musí počítať aj s časom, keď je toto náradie vypnuté, alebo keď je v chode naprázdno a aktuálne nevykonáva žiadnu prácu. Počas celkového pracovného času sa tak môže čas pôsobenia na obsluhu značne skrátiť.

Zistite si ďalšie doplnkové bezpečnostné opatrenia, ktoré ochránia obsluhu pred účinkom hluku alebo vibrácií, ako sú: údržba náradia a jeho príslušenstva, udržiavanie rúk v teplote (týka sa vibrácií), organizácia spôsobov práce.

Vyhlasenie o zhode – EC

Smernica pre strojové zariadenia



TLAKOVÁ UMÝVAČKA NAPÁJANÁ AKUMULÁTORMI DCMPW1600

Spoločnosť DEWALT týmto vyhlasuje, že tieto výrobky opisované v časti **Technické údaje** spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/ES, EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019 + A14: 2019 + A2: 2019 + A15: 2021, EN60335-2-79: 2012, 2000/14/EC, Príloha V

L_{WA} (meraný akustický výkon) 93 dB(A)

Odchýlka (K) = 4,3 dB(A)

L_{WA} (zaručená hodnota akustického výkonu) 97 dB(A).

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Ďalšie informácie vám poskytne zástupca spoločnosti DEWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti DEWALT.

Markus Rompel

Viceprezident technického oddelenia, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
21. 4. 2023

VYHLÁSENIE O ZHODE PREDPISY NA DODÁVKY STROJOVÝCH ZARIADENÍ (BEZPEČNOSŤ) Z ROKU 2008



TLAKOVÁ UMÝVAČKA NAPÁJANÁ AKUMULÁTORMI DCMPW1600

Spoločnosť DEWALT týmto vyhlasuje, že tieto výrobky opisované v časti **Technické údaje** spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

Predpisy pre dodávky strojových zariadení (bezpečnosť) z roku 2008, S.I. 2008/1597 (v platnom znení),

Akumulátor				Nabíjačky/Časy nabíjania (minúty)**									
Kat. č.	V _{DC}	Ah	Hmotnosť (kg)	DCB104	DCB107	DCB112/ DCB1102	DCB113	DCB115/ DCB1104	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90	X
DCB547/G	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180	X
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/45**	60/40**	60/40**	60	120
DCB183/B/G	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	30	30	60
DCB184/B/G	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/60**	75/50**	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	22	22	40
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	60	60	120
DCBP034/G	18	1,7	0,32	27	82	50	40	27	27	27	27	27	50
DCBP518/G	18	5,0	0,75	50	240	150	120	75	60	50	50	75	150

* Dátumový kód 201811475B alebo neskorší

** Dátumový kód 201536 alebo neskorší

*** Uvedená tabuľka s časmi nabíjania akumulátora má iba informatívny účel. Časy nabíjania sa budú líšiť v závislosti od teploty a stavu akumulátorov.

EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019 + A14: 2019 + A2: 2019 + A15: 2021, EN60335-2-79: 2012.

Predpis z roku 2001, S.I. 2001/1701 (v platnom znení), ktorý sa týka emisií hluku pre zariadenia používané vo vonkajšom prostredí. Odsek 8.

L_{WA} (meraný akustický výkon) 93 dB(A)

Odhýľka (K) = 4,3 dB(A)

L_{WA} (zaručená hodnota akustického výkonu) 97 dB(A).

Tieto výrobky spĺňajú nasledujúce predpisy Spojeného kráľovstva:

Predpisy pre elektromagnetickú kompatibilitu, 2016, S.I. 2016/1091 (v platnom znení).

Predpisy o obmedzení použitia niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2012, S.I. 2012/3032 (v platnom znení).

Ďalšie informácie vám poskytne zástupca spoločnosti DEWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti DEWALT.



Paul Featherstone
 Riaditeľ – Oddelenie záhradného náradia
 DEWALT UK, 270 Bath Road, Slough
 Berkshire, SL1 4DX
 England
 21. 4. 2023



VAROVANIE: Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si prečítajte tento návod na obsluhu.

Definícia: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.



NEBEZPEČENSTVO: Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **povedie** k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.



VAROVANIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu**.



UPOZORNENIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť k ľahkému alebo stredne vážnemu zraneniu**.

POZNÁMKA: Označuje postup **nesúvisiaci so spôsobením zranenia**, ktorý, ak sa mu nezabráni, **môže viesť k poškodeniu zariadenia**.



Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



VAROVANIE: Pri používaní tejto tlakovej umývačky musíte vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s týmto zariadením nebudú hrať.

- Pred použitím výrobku si prečítajte všetky pokyny.
- Z dôvodu zníženia rizika úrazu je nutný priamy dohľad, ak sa výrobok používa v blízkosti detí.
- Naučte sa rýchlo zastaviť tento výrobok a uvoľniť z neho tlak. Dôkladne sa oboznámte s ovládacími prvkami.
- Zostaňte pozorní – stále sledujte, čo robíte.
- Nepoužívajte tento výrobok, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom alkoholu alebo liekov.
- Osoby a zvieratá udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru.
- Nepreceňujte svoje sily a nestojte na nestabilnom povrchu. Pri práci vždy udržiavajte správny postoj a rovnováhu.
- Dodržujte pokyny pre údržbu uvedené v tomto návode.



VAROVANIE: Nemierte výstupný prúd na osoby alebo zvieratá, aby ste znížili riziko ich zranenia.



VAROVANIE: Pred zostavovaním, prevádzkovaním alebo inštaláciou tohto výrobku si prečítajte celý tento návod.



VAROVANIE: Táto jednotka je určená na špeciálne aplikácie. Nesmie sa upravovať a/alebo používať na iné aplikácie, než na aké je určená.

POZNÁMKA: Vždy ukladajte túto tlakovú umývačku na miesta, kde teplota neklesne pod 4 °C (40 °F). Na poškodenie spôsobené mrazom sa nevzťahuje záruka.



VAROVANIE: Tento stroj je určený na použitie s dodaným čistiacim prostriedkom alebo s prostriedkom odporúčaným výrobcom. Použitie iných čistiacich prostriedkov alebo chemikálií môže silne narušiť bezpečnosť tohto stroja.



VAROVANIE: Počas prevádzky vysokotlakových čističiek môžu vzniknúť aerosóly. Vdychovanie aerosólov môže ohroziť vaše zdravie.



VAROVANIE: Vysokotlakový prúd môže byť pri nesprávnom použití nebezpečný. Prúd nesmie smerovať na osoby, elektrické zariadenia pod napätím alebo na samotný stroj.



VAROVANIE: Nepoužívajte tento stroj medzi osobami, ktoré nie sú vybavené ochranným odevom.



VAROVANIE: Nesmerujte prúd na seba alebo na iné osoby s cieľom očistenia odevov alebo obuvi.



VAROVANIE: Nebezpečenstvo výbuchu – nestríekajte horľavé kvapaliny.



VAROVANIE: Vysokotlakové čističe nesmú používať deti alebo neškolení pracovníci.



VAROVANIE: Vysokotlakové hadice, armatúry a spojky sú dôležité pre bezpečnosť stroja. Používajte iba hadice, armatúry a spojky odporúčané výrobcom.



VAROVANIE: Z dôvodu zariadenia bezpečnosti stroja používajte len originálne náhradné diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom.



VAROVANIE: Voda, ktorá pretiekla cez ventily proti spätnému prúdeniu sa považuje za nepitnú.



VAROVANIE: Pri čistení, údržbe a výmene dielov musí byť tento stroj odpojený od svojho napájacieho zdroja.



VAROVANIE: Nepoužívajte tento stroj, ak sú jeho dôležité časti poškodené, napríklad bezpečnostné zariadenia, vysokotlakové hadice, spúšťač spínača pištole.



VAROVANIE: V závislosti od aplikácie je možné na vysokotlakové čistenie používať kryté dýzy, ktoré výrazne obmedzujú emisie vodných aerosólov. Použitie takého zariadenia však neumožňuje všetky aplikácie. Ak nie je možné pre ochranu proti aerosólom použiť kryté dýzy, v závislosti od prostredia čistenia bude možno nutné použiť respirátor triedy FFP 2 alebo ekvivalentný prostriedok.



Podľa platných predpisov sa nesmie toto zariadenie nikdy používať v rozvodnej sieti pitnej vody bez systémového odlučovača. Používajte odlučovač podľa požiadaviek normy IEC 61770. Voda pretekajúca systémovým odlučovačom sa nepovažuje za pitnú.

1. **Nedotýkajte sa zástrčky alebo zásuvky vlhkými rukami.**
2. **Zabráňte náhodnému zapnutiu.** Pred pripájaním alebo odpájaním napájacieho kábla nastavte spínač na jednotke do polohy „vypnuté“.
3. Prúd vody nesmie nikdy mieriť na elektrickú kabeláž alebo priamo na samotnú tlakovú umývačku, pretože by mohlo dôjsť k smrteľnému úrazu elektrickým prúdom.
4. **Úzky bodový lúč je veľmi silný.** Neodporúčame vám, aby ste ho používali na lakované povrchy, drevené povrchy alebo predmety upevnené vrstvou lepidla.
5. **Osoby a zvieratá udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru.**
6. **Pri prevádzke tlakovej umývačky vždy pracujte oboma rukami, aby ste si zachovávali plnú kontrolu nad striekacou pištoľou s dýzou.**
7. **Počas prevádzky sa nedotýkajte dýzy alebo prúdu vody.** Nikdy nedávajte ruku pred dýzu.
8. **Pri práci používajte bezpečnostné okuliare.** Používajte ochranný odev a obuv na ochranu proti náhodnému postriekaniu.
9. **Pri nečinnosti a pred odpojením vysokotlakovej hadice odpojte zástrčku napájacieho kábla od zásuvky.**
10. **Nikdy na vysokotlakovej hadici nevytvárajte uzly alebo slučky, pretože by sa mohla poškodiť.** Vysokotlakovú hadicu pravidelne kontrolujte. Ak je vysokotlaková hadica poškodená, opotrebovaná alebo ak sú na nej známky prasklín, bublín, dier alebo iných netesností, vymeňte ju. Nikdy neberte do ruky vysokotlakovú hadicu, ktorá je poškodená alebo ak uniká z nej voda.
11. **Tento výrobok neskladujte a neprevádzkujte pri teplote nižšej než 4 °C (40 °F).** Na poškodenia spôsobené mrazom sa nevzťahuje záruka.
12. **Pred použitím venujte veľkú pozornosť pokynom a varovaniam ku všetkým chemikáliám. Používajte len schválené čistiace prostriedky tlakových umývačiek. Nepoužívajte bielidlá, chlór a iné čistiace prostriedky obsahujúce kyseliny. Vždy dodržujte odporúčania výrobcu na správne použitie čistiacich prostriedkov. Vždy chráňte oči, kožu a dýchacie cesty pred čistiacimi prostriedkami.**

13. **Tlaková umývačka sa nesmie používať v priestoroch, kde môžu byť prítomné benzínové výpary.** Elektrická iskra môže spôsobiť výbuch alebo požiar.
14. **Aby sa minimalizovalo množstvo vody vnikajúcej do tlakovej umývačky, musíte túto jednotku počas prevádzky umiestniť čo najďalej od miesta čistenia.**
15. **Aby sa zabránilo náhodnému spusteniu tohto zariadenia, nepoužívaná striekacia pištoľ musí byť vždy zaistená.**
16. **Aby bola možná voľná cirkulácia vzduchu, tlaková umývačka nesmie byť nikdy počas prevádzky zakrytá.**
17. **Nikdy sa nedotýkajte otvoru alebo podobného úniku vody na vysokotlakovej hadici, ani sa ho nepokúšajte zakryť.** Prúd vody JE pod vysokým tlakom a PRENIKNE kožu.
18. **Používajte len hadice a príslušenstvo určené pre vyšší tlak, než je tlak vašej tlakovej umývačky uvádzaný v PSI/ bar.** Nikdy nepoužívajte príslušenstvo alebo komponenty od akýchkoľvek iných výrobcov.
19. **Nikdy nevyraďujte bezpečnostné funkcie tohto výrobku.**
20. **Neprevádzkujte stroj s chýbajúcimi, poškodenými alebo neschválenými dielmi.**
21. **Nikdy nestriekajte horľavé kvapaliny a nepoužívajte túto tlakovú umývačku v priestoroch obsahujúcich horľavý prach, kvapaliny alebo pary.**

Bezpečnosť ostatných osôb

- Toto náradie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s týmto zariadením nebudú hrať.

Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode sa merala v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN60335-2-79 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivého náradia medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií sa môže tiež použiť na predbežné stanovenie času práce s týmto náradím.



VAROVANIE: Úroveň vibrácií pri aktuálnom použití tlakovej umývačky sa môže od deklarovanej úrovne vibrácií líšiť v závislosti od spôsobu použitia náradia. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa požiadaviek normy 2002/44/EC na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, by mal predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať na zreteľ aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno.

Zvyškové riziká

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú:

- Poškodenie sluchu.
- Riziko zranenia spôsobeného odlietavajúcimi časťami.
- Riziko popálenia spôsobeného kontaktom s horúcim príslušenstvom, ktoré sa zahrialo počas použitia.
- Riziko zranenia spôsobeného dlhodobým použitím náradia.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE

Nabíjačky

Nabíjačky DEWALT sa nemusia žiadnym spôsobom nastavovať a sú skonštruované tak, aby bola zaistená ich čo najjednoduchšia obsluha.

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor je určený iba pre jedno napájacie napätie. Vždy skontrolujte, či napätie akumulátora zodpovedá napätiu na typovom štítku. Takisto sa uistite, či napájacie napätie vašej nabíjačky zodpovedá napätiu v sieti.



Vaša nabíjačka DEWALT je chránená dvojitou izoláciou v súlade s normou EN60335. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča.

Ak je poškodený prírodný kábel, musí sa vymeniť iba u výrobcu DEWALT alebo v jeho autorizovanom servise.

Výmena zástrčky prírodného kábla (Iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prírodného kábla:

- Bezpečne zlikvidujte starú zástrčku.
- Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.



VAROVANIE: Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič.

Dodržiujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poistka: 3 A.

Použitie predlžovacieho kábla

Ak to nie je nevyhnutné, predlžovací kábel nepoužívajte. Používajte schválený predlžovací kábel vhodný pre príkon Vašej nabíjačky (pozrite **Technické údaje**). Minimálny prierez vodiča je 1 mm². Maximálna dĺžka je 30 m.

V prípade použitia navinovacího kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky nabíjačky

TIETO POKYNY USCHOVAJTE: Tento návod obsahuje dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre kompatibilné nabíjačky (pozrite **Technické údaje**). Pred použitím nabíjačky si prečítajte všetky pokyny a výstražné upozornenia nachádzajúce sa na nabíjačke, akumulátore a na výrobku, ktorý tento akumulátor používa.



VAROVANIE: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Dbajte na to, aby sa do nabíjačky nedostala žiadna kvapalina. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.



VAROVANIE: Odporúčame vám používať prúdový chránič (RCD) s citlivosťou minimálne 30 mA.



UPOZORNENIE: Riziko popálenia. Z dôvodu obmedzenia rizika spôsobenia zranenia nabíjajte iba akumulátory DEWALT, ktoré sú na nabíjanie určené. Iné typy akumulátorov môžu prasknúť, čo môže viesť k zraneniu osôb alebo k hmotným škodám.



UPOZORNENIE: Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s týmto zariadením nebudú hrať.

POZNÁMKA: V určitých podmienkach, keď je nabíjačka pripojená k napájaciemu napätiu, môže dôjsť ku skratovaniu nabíjajúcich kontaktov vnútri nabíjačky cudzími predmetmi. Cudzíe vodivé predmety a materiály, ako sú oceľová vlna (drôtenka), hliníkové fólie alebo akékoľvek častice kovu, sa nesmú dostať do vnútorného priestoru nabíjačky. Ak nie je v úložnom priestore nabíjačky umiestnený žiadny akumulátor, vždy odpojte prívodný kábel nabíjačky od siete. Skôr ako budete čistiť nabíjačku, odpojte ju od siete.

- **NEPOKÚŠAJTE SA nabíjať akumulátory pomocou inej nabíjačky, než je nabíjačka uvedená v tomto návode.** Nabíjačka aj akumulátor sú špecificky navrhnuté tak, aby mohli pracovať spolu.
- **Tieto nabíjačky nie sú určené na žiadne iné použitie, než je nabíjanie nabíjajúcich akumulátorov DEWALT.** Akékoľvek iné použitie môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- **Nevystavujte nabíjačku pôsobeniu dažďa ani snehu.**
- **Pri odpájaní nabíjačky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a neťahajte za prívodný kábel.** Týmto spôsobom zabránite poškodeniu zástrčky a prívodného kábla.
- **Uistite sa, či je prívodný kábel vedený tak, aby ste po ňom nešliapali, nezakopávali oň a aby nedochádzalo k jeho poškodeniu alebo nadmernému zaťaženiu.**
- **Ak to nie je absolútne nutné, nepoužívajte predlžovací kábel.** Použitie nesprávneho predlžovacieho kábla by mohlo viesť k požiaru alebo k smrteľnému úrazu elektrickým prúdom.
- **Nekladte na nabíjačku žiadne predmety a neumiestňujte nabíjačku na mäkký povrch, na ktorom by mohlo dôjsť k zablokovaniu vetracích drážok, čo by spôsobilo nadmerné zvýšenie teploty vnútri nabíjačky.** Umiestnite nabíjačku na také miesta, ktoré sú mimo dosahu zdrojov tepla. Odvod tepla z nabíjačky je zaisťovaný cez drážky v hornej a spodnej časti krytu nabíjačky.
- **Nepoužívajte nabíjačku s poškodeným prívodným káblom alebo s poškodenou zástrčkou – zaistite okamžitú výmenu poškodených častí.**
- **Nepoužívajte nabíjačku, ak došlo k prudkému nárazu do nabíjačky, k jej pádu alebo k jej poškodeniu iným spôsobom.** Opravu zverte autorizovanému servisu.
- **Nedemontujte nabíjačku. Ak je nutná oprava alebo údržba, zverte tento úkon autorizovanému servisu.** Nesprávne

vykonaná opätovná montáž môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.

- Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla, prívodný kábel musí ihneď vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku.
- **Pred čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete. Týmto spôsobom obmedzíte riziko úrazu elektrickým prúdom.** Vybratie akumulátora toto riziko neznižuje.
- **NIKDY sa nepokúšajte spojiť dve nabíjačky dohromady.**
- **Nabíjačka je určená na použitie so štandardným napätím elektrickej siete 230 V. Nepokúšajte sa používať iné napätie.** Táto nabíjačka nie je určená pre vozidlá.

Nabíjanie akumulátora (obr. B)

1. Pred vložením akumulátora pripojte nabíjačku k zodpovedajúcej sieťovej zásuvke.
2. Vložte akumulátor **35** do nabíjačky a uistite sa, či je akumulátor v nabíjačke riadne usadený. Červený indikátor (nabíjanie) začne opakovane blikať, čo bude indikovať začatie procesu nabíjania.
3. Ukončenie nabíjania bude indikované nepretržitým svietením červenej kontrolky. Akumulátor je úplne nabitý a môže sa okamžite použiť alebo sa môže ponechať v nabíjačke. Ak chcete akumulátor z nabíjačky vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo **36** nachádzajúce sa na akumulátore.

POZNÁMKA: Z dôvodu zaistenia maximálnej výkonnosti a životnosti akumulátorov Li-Ion pred ich prvým použitím ich doplna nabite.

Použitie nabíjačky

Stav nabíjania akumulátora je podrobne popísaný v tabuľke nižšie.

Indikátory nabíjania	
	Nabíjanie
	Úplne nabité
	Odloženie nabíjania akumulátora*

*Červená kontrolka bude stále blikať, ale počas tohto procesu bude svietiť aj žltá kontrolka. Hneď ako akumulátor dosiahne zodpovedajúcu teplotu, žltá kontrolka zhasne a nabíjačka začne nabíjať.

V kompatibilnej nabíjačke (nabíjačkách) sa nebude chybný akumulátor nabíjať. Nabíjačka bude indikovať chybný akumulátor nerozsvietením kontrolky.

POZNÁMKA: To môže tiež znamenať poruchu v nabíjačke. Ak nabíjačka signalizuje poruchu, odovzdajte ju spoločne s akumulátorom do autorizovaného servisného strediska na otestovanie.

Odloženie nabíjania akumulátora

Hneď ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky spustí režim odloženia nabíjania akumulátora a pozastaví nabíjanie, kým akumulátor nedosiahne zodpovedajúcu teplotu. Potom nabíjačka automaticky prejde do režimu nabíjania. Táto funkcia maximálne predlžuje prevádzkovú životnosť akumulátora.

Studený akumulátor sa nabíja približne polovičnou rýchlosťou než zahriaty akumulátor. Akumulátor sa bude počas celého nabíjacieho procesu nabíjať pomalšou rýchlosťou a nevráti sa na maximálnu rýchlosť nabíjania ani v prípade, ak je zahriaty.

Na rýchle ochladenie akumulátora je nabíjačka DCB118 vybavená vnútorným ventilátorom. Tento ventilátor sa zapína automaticky, hneď ako je nutné akumulátor ochladiť. Nikdy nepoužívajte túto nabíjačku, ak nie je v poriadku funkcia ventilátora alebo ak sú zablokované vetracie drážky nabíjačky. Dbajte na to, aby sa dovnútra nabíjačky nedostali žiadne cudzie predmety.

Systém elektronickej ochrany

Náradie radu XR Li-Ion je vybavené systémom elektronickej ochrany, ktorá chráni akumulátor pred preťažením, prehriatím a úplným vybitím.

Pri aktivácii systému tejto elektronickej ochrany sa náradie automaticky vypne. Ak dôjde k tejto situácii, vložte akumulátor typu Li-Ion do nabíjačky a nechajte ho úplne nabíť.

Montáž na stenu

Tieto nabíjačky sú navrhnuté tak, aby ich bolo možné namontovať na stenu alebo položiť priamo na stôl alebo inú pracovnú plochu. Ak bude nabíjačka namontovaná na stenu, umiestnite ju tak, aby bola v dosahu sieťovej zásuvky a mimo rohov alebo iných prekážok, ktoré by mohli obmedzovať prúdenie vzduchu. Na určenie polohy montážnych skrutiek na stene použite ako šablónu zadnú časť nabíjačky. Namontujte nabíjačku bezpečne na stenu pomocou skrutiek do sadrokartónu (kúpené samostatne) s dĺžkou najmenej 25,4 mm a s priemerom hlavy skrutky 7 – 9 mm. Zaskrutkujte ich do dreva do optimálnej hĺbky tak, aby zo steny vyčnievali približne 5,5 mm. Zarovnajte otvory na zadnej strane nabíjačky s vyčnievajúcimi skrutkami a zasunúť ich do príslušných otvorov.

Pokyny na čistenie nabíjačky



VAROVANIE: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pred čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete. Nečistoty a mazivá môžu byť z povrchu nabíjačky odstránené pomocou handričky alebo mäkkej kefy bez kovových štetín. Nepoužívajte vodu ani žiadne čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Akumulátor

Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky akumulátory

Ak objednávate náhradný akumulátor, nezabudnite do objednávky doplniť katalogové číslo a napájacie napätie akumulátora.

Po dodaní nie je akumulátor úplne nabitý. Pred použitím nabíjačky a akumulátora si najskôr prečítajte nižšie uvedené bezpečnostné pokyny. Pri nabíjaní potom postupujte podľa uvedených pokynov.

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY

- **Nenabíjajte a nepoužívajte akumulátory vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** Vloženie

alebo vybratie akumulátora z nabíjačky môže spôsobiť iskrenie a vznietenie prachu alebo výparov.

- **Nikdy nevkładajte akumulátor do nabíjačky silou. Akumulátor nikdy žiadnym spôsobom neupravujte, aby sa mohol nabíjať v inej nabíjačke, pretože by mohlo dôjsť k prasknutiu jeho obalu a k následnému vážnemu zraneniu osôb.**
- Akumulátory nabíjajte iba v nabíjačkách DEWALT.
- **NESTRIEKAJTE** na akumulátory vodu a neponárajte ich do vody alebo do iných kvapalín.
- **Neskladujte alebo nepoužívajte náradie a akumulátory na miestach, kde môže teplota klesnúť pod 4 °C (39,2 °F) (ako sú vonkajšie budy alebo kovové stavby v zime) alebo kde môže presiahnuť 40 °C (104 °F) (ako sú vonkajšie budy alebo plechové stavby v letnom období).**
- **Nespáľujte akumulátory, aj keď sú vážne poškodené alebo úplne opotrebované.** Akumulátor môže v ohni explodovať. Pri spaľovaní akumulátorov typu Li-Ion dochádza k vytváraniu toxických výparov a látok.
- **Ak dôjde ku kontaktu obsahu akumulátora s pokožkou, okamžite zasiahnuté miesto opláchnite mydlom a vodou.** Ak sa vám dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyplachujte otvorené oči vodou zhruba 15 minút alebo dovtedy, kým podráždenie neprestane. Ak je nutné lekárske ošetrovanie, elektrolytom akumulátora je zmes tekutých organických uhľičitanov a solí lítia.
- **Obsah otvorených článkov akumulátora môže spôsobiť ťažkosti s dýchaním.** Zaisťujte prísun čerstvého vzduchu. Ak ťažkosti stále pretrvávajú, vyhľadajte lekárske ošetrovanie.



VAROVANIE: Riziko popálenia. Kvapalina z akumulátora sa môže vznietiť, ak dôjde k jeho kontaktu s plameňom alebo so zdrojom iskrenia.



VAROVANIE: Nikdy sa nepokúšajte akumulátor z akéhokoľvek dôvodu rozoberať. Ak je obal akumulátora prasknutý alebo poškodený, nevkładajte akumulátor do nabíjačky. Zabráňte pádu, rozdrveniu alebo poškodeniu akumulátora. Nepoužívajte akumulátor alebo nabíjačku, pri ktorých došlo k nárazu, pádu alebo inému poškodeniu (napríklad prepichnutie klincom, zásah kladivom, rozšľapnutie). Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodený akumulátor by sa mal vrátiť do autorizovaného servisu, kde sa zaistí jeho recyklácia.



VAROVANIE: Nebezpečenstvo vzniku požiaru. Neskladujte ani neprenášajte akumulátor tak, aby mohlo dôjsť ku skratu kontaktov kovovými predmetmi. Nevkładajte akumulátory napríklad do záster, vreciek, debien na náradie, zásuviek stolov atď., kde môžu byť kince, skrutky, kľúče atď.



UPOZORNENIE: Ak sa náradie nepoužíva, pri odkladaní postavte náradie na stabilný povrch tak, aby nemohlo dôjsť k jeho pádu. Niektoré náradia s veľkým akumulátorom budú stáť na akumulátore vo zvislej polohe, ale môže dôjsť k ich ľahkému prevrhnutiu.

Preprava

VAROVANIE: Nebezpečenstvo vzniku požiaru. Pri preprave akumulátorov môže prípadne dôjsť k požiaru, ak sa kontakty akumulátora dostanú náhodne do styku s vodivými materiálmi. Pri preprave akumulátora sa uistite, či sú kontakty akumulátora riadne chránené a dobre izolované od materiálov, s ktorými by sa mohli dostať do kontaktu a ktoré by mohli spôsobiť skrat. **POZNÁMKA:** Akumulátory Li-Ion sa nesmú vkladať do kontrolovanej batožiny.

Akumulátory DEWALT spĺňajú požiadavky všetkých platných predpisov pre prepravu, ktoré sú predpísané v priemyselných a právnych normách, ktoré zahŕňajú odporúčania OSN pre prepravu nebezpečného tovaru – predpisy asociácie pre medzinárodné asociácie leteckej prepravy (IATA), medzinárodná námorná preprava nebezpečného tovaru (IMDG) a zmluva týkajúca sa medzinárodnej prepravy nebezpečných materiálov po cestách (ADR). Články a akumulátory Li-Ion boli testované podľa požiadaviek časti 38.3, ktorá je uvedená v príručke testov a kritérií dokumentu Odporúčania OSN pre prepravu nebezpečného tovaru.

Vo väčšine prípadov bude preprava akumulátorov DEWALT vyňatá z klasifikácie ako plne regulovaná preprava nebezpečného materiálu triedy 9. V zásade platí, že iba zásielky obsahujúce akumulátory typu Li-Ion s energetickým výkonom väčším než 100 watthodín (Wh) budú vyžadovať dopravu ako plne regulovaný tovar triedy 9. Na všetkých akumulátoroch typu Li-Ion je na obale uvedený energetický výkon vo Wh. Navyše, vzhľadom na zložitosť regulácie, DEWALT neodporúča leteckú prepravu samotných akumulátorov typu Li-Ion bez ohľadu na ich hodnotu Wh. Zásielky narádia s akumulátormi (combo súpravy) sa môžu prepravovať leteckou dopravou, ak ich hodnota Wh nie je väčšia než 100 Wh.

Bez ohľadu na to, či sa zásielka považuje za zásielku s výnimkou alebo plne regulovanú zásielku, povinnosťou dopravcu je postupovať podľa najnovších predpisov týkajúcich sa balenia, označovania a vyžadovanej dokumentácie.

Informácie uvedené v tejto časti príručky sú uvedené v dobrej viere a považujú sa za presné v čase vytvorenia tohto dokumentu. Na tieto informácie sa však nevzťahuje žiadna záruka, výslovná alebo predpokladaná. Je povinnosťou kupujúceho zaistiť, aby jeho činnosti spĺňali požiadavky platných predpisov.

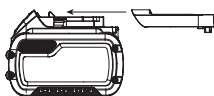
Preprava akumulátorov typu FLEXVOLT™

Akumulátor DEWALT FLEXVOLT® má dva režimy: **Použitie** a **Preprava**.

Režim Použitie: Ak je akumulátor FLEXVOLT™ postavený samostatne alebo ak je vložený do nariadenia DEWALT s napájacím napätím 18V, bude pracovať ako akumulátor s napájacím napätím 18V. Ak je akumulátor FLEXVOLT™ vložený do výrobku s napájacím napätím 54V alebo 108V (dva akumulátory 54V), bude pracovať ako akumulátor s napájacím napätím 54V.

Režim Preprava: Ak je na akumulátore FLEXVOLT™ nasadená krytka, akumulátor je v prepravnom režime. Uschovajte túto krytku na účely prepravy akumulátora.

Ak je tento akumulátor v režime Preprava, prepojenie článkov je na akumulátore elektricky rozpojené, čím vzniknú 3



akumulátory s nižšou hodnotou watthodín (Wh) v porovnaní s 1 akumulátorom s vyššou hodnotou watthodín. Tento vyšší počet 3 akumulátorov s nižšou kapacitou vo watthodinách umožňuje vybrať tohto akumulátora z určitých prepravných predpisov, ktoré sú určené pre akumulátory s vyššou kapacitou vo watthodinách.

Napríklad režim

Príklad nálepky s označením Použitie a Preprava

Preprava udáva výkon

3 × 36 Wh, čo znamená

3 akumulátory, ktoré majú každý výkon 36 watthodín.

Režim Použitie udáva

kapacitu 108 watthodín (1 samotný akumulátor).

Use: 108 Wh
Transport: 3x36 Wh

Odporúčanie pre uloženie

1. Najvhodnejšie miesto na uloženie je v chlade a suchu – mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a nadmerného tepla alebo chladu. Z dôvodu zachovania optimálneho výkonu a prevádzkovej životnosti skladujte nepoužívané akumulátory pri izbovej teplote.
2. Ak skladujete akumulátory dlhší čas, s ohľadom na dosiahnutie optimálnych výsledkov vám odporúčame, aby ste ich uložili mimo nabíjačky úplne nabité na suchom a chladnom mieste.

POZNÁMKA: Akumulátory sa nesmú skladovať, ak sú úplne vybité. Pred prvým použitím musí byť akumulátor úplne nabitý.

Štítky na nabíjačke a na akumulátore

Okrem piktogramov uvedených v tomto návode majú nálepky na nabíjačke a akumulátore nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Čas nabíjania je uvedený v časti **Technické údaje**.



Nepokúšajte sa kontakty prepájať vodivými predmetmi.



Nenabíjajte poškodené akumulátory.



Zabráňte styku s vodou.



Poškodené káble ihneď vymeňte.



Nabíjajte iba v rozmedzí teplôt od 4 °C do 40 °C.



Iba na použitie vnútri budov.



Vykonávajte likvidáciu akumulátora s ohľadom na životné prostredie.

LI-ION



Akumulátory DEWALT nabíjajte len v predpísaných nabíjačkách DEWALT. Pri nabíjaní iných akumulátorov než DEWALT pomocou nabíjačky DEWALT môže dôjsť k ich prasknutiu alebo môžu vzniknúť iné nebezpečné situácie.



Akumulátory nespájajte.



Režim POUŽITIE (bez prepravného krytu). Príklad: Udávaná kapacita 108 Wh (1 akumulátor s kapacitou 108 Wh).



Režim PREPRAVA (s použitým prepravným krytom). Príklad: Udávaný výkon 3 × 36 Wh (3 akumulátory s výkonom 36 Wh).

Typ akumulátora

Táto tlaková umývačka DCMPW1600 je navrhnutá tak, aby bola napájaná dvoma akumulátormi s napájacím napätím 18 V s rovnakou kapacitou. Táto tlaková umývačka DCMPW1600 nebude pracovať, ak sa použije iba jeden akumulátor, a ak sa použijú akumulátory s napájacím napätím 18 V, ale s rozdielnou kapacitou, po vybití akumulátora s menšou kapacitou dôjde k vypnutiu tejto umývačky. Na zaistenie optimálneho výkonu a prevádzkového času vám odporúčame používať akumulátory DCB547 s kapacitou 9,0 Ah. **POZNÁMKA:** Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky, uistite sa, či sú obe akumulátory celkom nabité.

Môžu sa použiť tieto akumulátory: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB183G, DCB184, DCB184B, DCB184G, DCB185, DCB187, DCB189, DCBP034, DCBP034G, DCBP518, DCBP518G, DCB546, DCB547, DCB547G, DCB548, DCB549. Ďalšie informácie nájdete v časti **Technické údaje**.

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Tlakovú umývačku
- 1 Striekaciu rukoväť
- 1 Striekaciu trubicu
- 1 Vysokotlakovú hadicu
- 1 Samonasávaciu hadicu
- 1 Vysokotlakové penové delo
- 1 Filter na prívod vody
- 1 Nastaviteľnú dýzu
- 1 Turbo dýzu
- 1 Nástroj na čistenie dýz
- 1 Univerzálnu hadicovú spojku
- 1 Akumulátor Li-Ion (modely C1, D1, E1, G1, H1, L1, M1, P1, Q1, S1, T1, U1, X1, Y1, Z1)
- 2 Akumulátory Li-Ion (modely C2, D2, E2, G2, H2, L2, M2, P2, Q2, S2, T2, U2, X2, Y2, Z2)
- 3 Akumulátory Li-Ion (modely C3, D3, E3, G3, H3, L3, M3, P3, Q3, S3, T3, U3, X3, Y3, Z3)
- 1 Návod na použitie

POZNÁMKA: S modelmi radu N sa nedodávajú akumulátory, nabíjačky a kufre. Pri modeloch radu NT sa nedodávajú

akumulátory ani nabíjačky. Modely B sa dodávajú s akumulátormi Bluetooth®.

POZNÁMKA: Slovné označenia a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth®, SIG, Inc. a každé použitie týchto značiek spoločnosťou DEWALT prebieha na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
- Pred použitím venujte dostatok času dôkladnému preštudovaniu a pochopeniu tohto návodu.

Štítky na náradí

Na náradí sú nasledujúce piktogramy:



Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika zranenia si používateľ musí prečítať tento návod na použitie.



Používajte ochranu zraku.



Používajte ochranu sluchu.



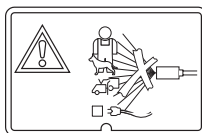
Stroj nevhodný na pripojenie k rozvodu pitnej vody.



Smernica 2000/14/EC týkajúca sa záručeného akustického výkonu.
DCMPW1600



Pred vykonávaním akéhokoľvek čistenia alebo údržby vždy odoberte z tohto zariadenia akumulátor.



Nikdy nemierte prúd vody na iné osoby, zvieratá, stroje alebo elektrické komponenty.

Umiestnenie dátumového kódu (obr. B)

Kód dátumu výroby **37** sa skladá zo 4-miestneho kódu nasledovaného 2-miestnym kódom týždňa a 2-miestnym kódom závodu.

Popis (obr. A)



VAROVANIE: Nikdy nerobte žiadne úpravy elektrického náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo k zraneniu.

- 1 Vysokotlaková hadica
- 2 Striekacia trubicu

- 3 Tlačidlo dýzy
- 4 Striekacia rukoväť
- 5 Pištoľová rukoväť
- 6 Poistka spúšťacieho spínača
- 7 Spúšťací spínač
- 8 Tlaková umývačka
- 9 Volič otáčok
- 10 Dvierka úložného priestoru
- 11 Západka dvierok
- 12 Teleskopická rukoväť
- 13 Uvoľňovacie tlačidlo rukoväti
- 14 Ochranná klietka
- 15 Prepravné kolieska
- 16 Pätky
- 17 Vstup vody pre záhradnú hadicu
- 18 Výstup vysokotlakovej vody
- 19 Tlačidlo zvýšenia výkonu
- 20 Kryt priestoru pre akumulátor
- 21 Západka krytu priestoru pre akumulátor
- 22 Turbo dýza
- 23 Nastaviteľná dýza
- 24 Filter prívodu vody
- 25 Rýchlopínací adaptér hadice
- 26 Vysokotlakové penové delo
- 27 Nástroj na čistenie dýz
- 28 Samonasávacia hadica
- 29 Plavák
- 30 Filter nasávacej hadice
- 31 Objímka nasávacej hadice
- 32 Držiak hadice
- 33 Západka držiaka hadice
- 34 Popruh držiaka hadice

Použitie výrobku

Táto tlaková umývačka je určená na čistenie plavidiel, automobilov, palúb, prízazdovych ciest, grilov, fasádnych obkladov, motocyklov, terás a vonkajšieho nábytku.

NEPOUŽÍVAJTE vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

ZABRÁŇTE deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

- **Malé deti a neskúsené osoby.** Toto náradie nie je určené na použitie nedospelými alebo neskúsenými osobami bez dozoru.
- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa nesmú nikdy ponechať s týmto výrobkom bez dozoru.

ZOSTAVENIE A NASTAVENIE



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.



VAROVANIE: Používajte iba akumulátory a nabíjačky DEWALT.

Ochranná klietka umožňujúca prenášanie (obr. C)

Táto tlaková umývačka je opatrená ochrannou klietkou, ktorá ju chráni pred každodenným opotrebovaním na pracovisku, ale takisto tým poskytuje univerzálnu rukoväť **14** na prenášanie. Prenášajte túto tlakovú umývačku pomocou akejkoľvek časti klietky, ktorá je pre vašu aplikáciu vhodná. **NEPOKÚŠAJTE** sa prenášať túto tlakovú umývačku uchopením za držiak hadice **32** alebo za teleskopickú rukoväť **12**.

Teleskopická rukoväť (obr. A, D)

Táto tlaková umývačka je vybavená praktickou vstavanou teleskopickou rukoväťou a prepravnými kolieskami.

1. Ak chcete teleskopickú rukoväť **12** uvoľniť, stlačte uvoľňovacie tlačidlo rukoväti **13** a vysuňte túto rukoväť nahor. Hneď ako rukoväť zapadne do zaistenej polohy, začujete kliknutie.
2. Ak chcete teleskopickú rukoväť **12** zasunúť, stlačte uvoľňovacie tlačidlo rukoväti **13** a zasunúť túto rukoväť do tela tlakovej umývačky. Hneď ako rukoväť zapadne do zaistenej polohy, začujete kliknutie.
3. Ak chcete túto tlakovú umývačku **8** premiestniť, nakloňte ju tak, aby sa prepravné kolieska **15** dostali do kontaktu s povrchom terénu a odtiahnite túto umývačku pomocou teleskopickú rukoväť.

Úložný priestor príslušenstva (obr. E)

Táto tlaková umývačka má k dispozícii úložný priestor príslušenstva **41**, v ktorom môže byť uložená striekacia trubica, striekacia rukoväť, pištoľová rukoväť a dýza.

1. Ak chcete uvoľniť dvierka úložného priestoru **10**, otočte západku dvierok **11** proti smeru pohybu hodinových ručičiek a preklopením dvierka otvoríte, aby ste získali prístup k striekacej trubici **2**, striekacej rukoväti **4**, pištoľovej rukoväti **5**, turbo dýze **22** a nastaviteľnej dýze **23**.
2. Ak chcete dvierka úložného priestoru **10** zaistiť, nastavte tieto dvierka do zatvorenej polohy. Otočte západku dvierok **11** v smere pohybu hodinových ručičiek, aby došlo k ich zaisteniu.

Zostavenie striekacej trubice (obr. F)

1. Ak chcete pripojiť striekáciu rukoväť **4** k pištoľovej rukoväti **5**, zasunúť závitovú koncovú časť striekacej rukoväti do závitovej koncovéj časti pištoľovej rukoväti.

Otáčajte striekacou rukoväťou 4 v smere pohybu hodinových ručičiek, kým nebude úplne utiahnutá.

2. Ak chcete pripojiť striekaciu trubicu 2 k striekacej rukoväti 4, zasuňte závitovú koncovú časť striekacej trubice do závitovej objímky 42 striekacej rukoväti. Otáčajte závitovú objímku 42 v smere pohybu hodinových ručičiek, kým nebude úplne utiahnutá.

Uloženie vysokotlakovej a nasávacej hadice (obr. G)

Táto tlaková umývačka má vstavaný úložný priestor na prenášanie vysokotlakovej hadice. Zvinutá hadica je upevnená medzi držiakom hadice 32 a tlakovou umývačkou 8.

1. Ak chcete získať prístup k vysokotlakovej hadici 1 alebo k nasávacej hadici 28, uvoľnite západku držiaka hadice 33 a otočte držiak hadice 32 smerom od tlakovej umývačky 8.
2. Rozviňte popruh držiaka hadice 34 a vyberte hadicu z telesa tlakovej umývačky 8.
3. Otočte držiak hadice 32 do zatvorenej polohy a zaistite západku držiaka hadice 33 tak, aby bol držiak hadice 32 upevnený k telesu tlakovej umývačky 8.

Pripojenie vysokotlakovej hadice (obr. H)



UPOZORNENIE: NIKDY NEŤAHAJTE ZA PRÍVODNÚ HADICU VODY, ABY STE MOHLI VYKONAŤ PREMIESTNENIE tlakovej umývačky. Tak by mohlo dôjsť k poškodeniu hadice a/alebo vstupu čerpadla.

POZNÁMKA: Odviňte vysokotlakovú hadicu 1 pred začatím inštalácie, aby ste zabránili zamotaniu hadice.

POZNÁMKA: Pri inštalácii hadice dbajte na to, aby nebola priskrutkovaná cez závit. Pri naskrutkovaní cez závit bude dochádzať k únikom.

1. Ak chcete pripojiť vysokotlakovú hadicu 1 k pištoľovej rukoväti 5, naskrutkujte objímku hadice 39 na vstupnú spojku 40.
2. Ak chcete pripojiť vysokotlakovú hadicu k tejto tlakovej umývačke 8, naskrutkujte objímku hadice 40 na výstup vysokotlakovej vody 18.

Pripojenie záhradnej hadice (obr. I)

POZNÁMKA: Pred pripojením záhradnej hadice k jednotke tlakovej umývačky nechajte tridsať sekúnd pretekať záhradnou hadicou vodu, aby sa zo záhradnej hadice odstránili nečistoty.

1. Ak chcete pripojiť záhradnú hadicu 38 k tlakovej umývačke 8, najskôr naskrutkujte filter prívodu vody 24 na prívod vody 17.
2. Odskrutkujte základňu rýchlopúlnacieho adaptéra hadice 25 a nasuňte túto základňu na hadicu. Zatlačte hadicu do rýchlopúlnacieho adaptéra hadice, kým sa nezastaví. Naskrutkujte základňu na rýchlopúlnací adaptér hadice 25, aby došlo k upnutiu hadice do rýchlopúlnacieho adaptéra hadice 25.
3. Tlačte rýchlopúlnací adaptér hadice 25 do filtra prívodu vody 24, kým nezačujete „kliknutie“.

POZNÁMKA: Po použití záhradnú hadicu vždy odpojte.

Pripojenie dýz (obr. J)



NEBEZPEČENSTVO: Riziko vstreknutia kvapaliny.

Nemierite vychádzajúci vysokotlakový prúd vody na osoby, nechránenú pokožku, oči alebo zvieratá. Došlo by k vážnemu zraneniu.



VAROVANIE: Odlietavajúce predmety by mohli spôsobiť vážne zranenie. NEPOKÚŠAJTE sa vymieňať dýzu, ak je tlaková umývačka v prevádzke. Pred výmenou dýz vypnite tlakovú umývačku.

1. Ak chcete pripojiť dýzu k striekacej trubici 2, stlačte tlačidlo dýzy 3 na striekacej trubici a vložte vhodnú dýzu.
2. Uvoľnite tlačidlo dýzy 3, aby došlo k zaisteniu dýzy na určenom mieste.
3. Zatiahnite väčšou silou za dýzu, aby ste sa uistili, či je spoľahlivo zaistená.

Typ dýzy	Vhodné použitie
Nastaviteľná dýza	Na jemné čistenie väčšej plochy
Turbo dýza	Na abrazívne čistenie

POZNÁMKA: Táto turbo dýza 22 je vhodná na čistenie betónu a muriva. Neodporúča sa používať túto dýzu na čistenie vozidiel, pretože môže poškodiť povrch.

Nastavenie spôsobu striekania pri nastaviteľnej dýze (obr. J)

Uhol rozstrekú vychádzajúceho z dýzy sa môže nastaviť otáčaním tejto dýzy. Tým sa zmení tvar rozstrekú zo zhruba 0° pre úzky silný prúd na 60° pre široký rozstrek v tvare vejára.

- Úzky rozstrek v tvare ceruzky rozdeľuje ráz vody na koncentrovanú plochu a na čistenom povrchu tak vzniká veľká rázová sila. Úzky rozstrek v tvare ceruzky používajte na hĺbkové čistenie na koncentrovanej ploche. Používajte ho však opatrne, pretože môže poškodzovať niektoré povrchy.
- Široký vejárovitý rozstrek rozdeľuje ráz vody na väčšiu plochu a v dôsledku toho sa dosahuje lepšie čistenie pri zníženom riziku poškodenia povrchu. Veľké plochy je možné čistiť rýchlejšie s použitím širokého vejárovitého tvaru.

Pripojenie samonasávacej hadice (obr. K)

Používajte samonasávaciu hadicu na čerpanie vody z vedra alebo z iného zdroja čerstvej vody.

POZNÁMKA: Nepoužívajte na odsávanie saponátov, chemikálií, znečistených a korozívnych kvapalín, ako sú čističe okien, rastlinné krmivá, hnojivá alebo bieliadlá. Nepoužívajte so slanou vodou.

POZNÁMKA: Pri inštalácii samonasávacej hadice 28 dbajte na to, aby nebola priskrutkovaná cez závit. Pri naskrutkovaní cez závit bude dochádzať k únikom.

1. Ak chcete pripojiť samonasávaciu hadicu 28 k tlakovej umývačke 8, naskrutkujte objímku nasávacej hadice 31 na prívod vody 17.
2. Bezpečne utiahnite objímku nasávacej hadice 31 rukou.

POZNÁMKA: Po použití nasávaciu hadicu vždy odpojte.

- Umiestnite druhý koniec nasávacej hadice opatrený filtrom **30** do zásobníka s čistou vodou alebo do iného zdroja čistej vody.
- Nastavte plavák **29** na nasávaciu hadicu tak, aby zostal filter **30** vo vode.
- Zvoľte správnu dýzu, ktorá sa použije. **Upevnenie dýz**
- Po dokončení vykonávanej práce umiestnite nasávaciu hadicu do zásobníka s čistou vodou a prepláchnite systém čistou vodou.
POZNÁMKA: Ak používate samonasávaciu hadicu, tlakovej umývačke môže trvať niekoľko minút, než vykoná sama nasatie vody. Uistite sa, či je tlaková umývačka zapnutá a či je stlačený spúšťač spínača na striekacej trubici, kým sa nenaplní.

Pripojenie vysokotlakového penového dela (obr. L)

- Ak chcete pripojiť vysokotlakové penové delo **26** k striekacej trubici **2**, stlačte tlačidlo dýzy **3** a nasuňte nádobku so saponátom.
- Uvoľnite tlačidlo dýzy **3**, aby došlo k zaisteniu vysokotlakového penového dela **26** na určenom mieste.
- Zatiahnite potom väčšou silou za vysokotlakové penové delo **26**, aby ste sa uistili, či je spoľahlivo zaistené.

POZNÁMKA: Nádoba so saponátom musí byť umiestnená pod striekacou trubicou. Neumiestňujte vysokotlakové penové delo nad striekaciu trubicu, pretože by dochádzalo k odkvapkávaniu saponátu na striekaciu trubicu. Striekací hrot vysokotlakového penového dela **26** sa otáča, aby bolo umožnené vykonávanie vertikálnych alebo horizontálnych aplikácií.

POUŽITIE

Pokyny na použitie



VAROVANIE: Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny a platné predpisy.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

Vloženie a vybratie akumulátora (obr. M, N)

Táto tlaková umývačka je určená na napájanie dvoma akumulátormi rovnakej kapacity. Tlaková umývačka nebude pracovať, ak sa použije iba jeden akumulátor, a ak sa použijú akumulátory s rozdielnou kapacitou, po vybití akumulátora s menšou kapacitou dôjde k vypnutiu tejto jednotky.

POZNÁMKA: Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky, uistite sa, či sú obe akumulátory celkom nabité.

Vloženie akumulátorov



VAROVANIE: Pred inštaláciou akumulátorov sa uistite, či je volič otáčok v stredovej polohe „vypnuté“ (OFF).



UPOZORNENIE: Pri otvorení krytu priestoru pre akumulátor sa táto umývačka zastaví. Ak je spínač voliča otáčok v polohe HI alebo LO, jednotka sa pri zatvorení krytu priestoru pre akumulátor zapne.



UPOZORNENIE: Nedržte spúšťač spínača pri zatváraní krytu priestoru pre akumulátory.

- Uvoľnite kryt priestoru pre akumulátory **20**, otočte západku krytu priestoru pre akumulátory **21** proti smeru pohybu hodinových ručičiek a otočením tento kryt otvorte, aby ste získali prístup k priestoru pre akumulátory.
- Zarovnajete akumulátory **35** s vodiacimi lištami vnútri priestoru pre akumulátory a zasuníte ich tak, aby boli v umývačke riadne usadené a uistite sa, či nedôjde k ich uvoľneniu.
- Zaistíte kryt priestoru pre akumulátory **20** a zavrite tento kryt **20** tak, aby tesne doliehal k jednotke tlakovej umývačky **8**.
- Otočte západku krytu priestoru pre akumulátory **21** v smere pohybu hodinových ručičiek, aby došlo k zaisteniu tohto krytu. Pred spustením náradia sa uistite, či je tento kryt priestoru pre akumulátory riadne zaistený v určenej polohe.
POZNÁMKA: Ak nebude tento kryt priestoru pre akumulátory riadne zatvorený, jednotka nebude pracovať.

Vybratie akumulátorov

- Otočte západku krytu priestoru pre akumulátory **21** proti smeru pohybu hodinových ručičiek a otočíte tento kryt otvorte, aby ste získali prístup k akumulátorom **35**.
- Stlačte uvoľňovacie tlačidlá akumulátora **36** na akumulátoroch **35** a rázne vytiahnite tieto akumulátory z tohto zariadenia.
- Vložte akumulátory do nabíjačky podľa pokynov uvedených v časti tohto návodu opisujúcej nabíjačku.
- Zavrite kryt priestoru pre akumulátory **20** tak, aby tesne doliehal k jednotke tlakovej umývačky **8** a zaistite ho. Uistite sa, či je kryt priestoru pre akumulátory riadne zaistený západkou.

Akumulátor s ukazovateľom stavu nabitia (obr. B)

Niektoré akumulátory DeWALT sú vybavené ukazovateľom stavu nabitia, ktorý sa skladá z troch zelených LED, ktoré indikujú úroveň stavu nabitia akumulátora.

Ak chcete ukazovateľ aktívovať, stlačte a držte tlačidlo ukazovateľa **43**. Svietiacia kombinácia týchto troch zelených LED indikátorov určuje úroveň nabitia akumulátora. Ak je úroveň nabitia akumulátora nižšia než požadovaná limitná hodnota na použitie, ukazovateľ nebude svietiť a akumulátor sa musí nabiť.

POZNÁMKA: Tento ukazovateľ slúži iba ako indikátor stavu nabitia akumulátora. Ukazovateľ neindikuje funkčnosť náradia a jeho funkcia sa môže meniť na základe komponentov výrobu, teploty a spôsobu práce koncového používateľa.

Správna poloha rúk (obr. O)



VAROVANIE: S cieľom znížiť riziko vážneho zranenia **VŽDY** používajte správne uchytenie náradia ako na uvedenom obrázku.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia držte náradie **VŽDY** pevne a očakávajte náhle reakcie.

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na pištofovej rukoväti 5 a druhú ruku na striekacej rukoväti 4.

Správna poloha tlakovej umývačky (obr. A, C)



UPOZORNENIE: Pred začatím práce:

Vždy udržiajte túto jednotku správnou stranou hore tak, aby boli pätky 16 a kolieska 15 na zemi, ako je zobrazené na obr. C.

POZNÁMKA: Nikdy sa nepokúšajte používať túto vysokotlakovú umývačku, ak stojí vo zvislej polohe, na boku alebo ak je prevrátená na zemi.

Spínač voliča otáčok (obr. A, P)

Táto tlaková umývačka vám poskytuje možnosť pracovať s vysokým tlakom alebo s nižším tlakom pri vykonávaní jemnejších prác a umožňuje tiež zvýšenie tlaku na vysokovýkonné čistenie.

Spínač voliča otáčok 9 sa prepína do troch polôh:

- Vypnuté (Off), stredová poloha.
- Vysoké otáčky (HI), poloha vpravo.
- Nízke otáčky (LO), poloha vľavo.

Ak chcete tlakovú umývačku zapnúť, prepnite spínač voliča otáčok 9 do pravej alebo ľavej polohy.

Ak chcete tlakovú umývačku vypnúť, prepnite spínač voliča otáčok 9 do stredovej polohy.

Ak chcete pri umývaní používať vyšší tlak, zatlačte spínač voliča otáčok 9 doprava do polohy pre vysoké otáčky „HI“. Tento režim je najvhodnejší na práce vyžadujúce vyšší tlak.

Ak chcete pri umývaní používať menší tlak, zatlačte spínač voliča otáčok 9 doľava do polohy pre nízke otáčky „LO“. Tento režim je najvhodnejší pre projekty, ktoré vyžadujú jemnejšie čistenie. Tento režim tiež v zásade ponúka dlhší prevádzkový čas.

POZNÁMKA: Ak pracujete v režime „HI“, bude v porovnaní s prevádzkou, keď je tlaková umývačka v režime „LO“, prevádzkový čas kratší.

Ak chcete aktivovať režim zvýšenia výkonu, stlačte tlačidlo zvýšenia výkonu 19. Pri aktivácii tohto režimu bude svietiť zelený LED indikátor. Tento režim je najvhodnejší na práce vyžadujúce maximálny dostupný tlak.

POZNÁMKA: Režim zvýšenia výkonu je k dispozícii maximálne desať minút. Tlačidlo zvýšenia výkonu 19 môžete stlačiť znovu, aby ste opustili tento režim zvýšenia výkonu ešte pred uplynutím desiatich minút a vrátite sa späť do režimu, na aký je spínač voliča otáčok 9 nastavený. Hneď ako sa začnete bližšie ukončeniu intervalu desiatich minút, zelený LED indikátor začne blikať a jednotka sa po uplynutí nastaveného času režimu zvýšenia výkonu vráti do režimu daného spínačom voliča otáčok 9, na aký je nastavený.

POZNÁMKA: Po ukončení režimu zvýšenia výkonu v trvaní celých desiatich minút sa táto jednotka môže vrátiť do režimu zvýšenia výkonu opätovným stlačením tlačidla zvýšenia výkonu 19.

POZNÁMKA: Celkový prevádzkový čas sa použitím režimu zvýšenia výkonu skráti.

Tlakové umývanie (obr. A–P)



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné spustenie môže spôsobiť zranenie.

Príprava povrchu na čistenie

- Odstráňte z pracovného priestoru predmety, ktoré by mohli vytvárať riziká, napríklad detské hračky alebo záhradný nábytok.
- Zaisťte, aby boli riadne uzatvorené všetky dvere a okná. Chráňte pomocou handier všetky rastliny a stromy nachádzajúce sa v blízkosti pracovného priestoru, aby nedošlo k ich poškodeniu postrekom.
- Najskôr opláchnite čistenú plochu čistou vodou.
- Používajte iba čistiace prostriedky určené pre tlakové umývačky.
- Pred použitím vždy vyskúšajte čistiaci prostriedok na nenápadnom mieste.

Príprava tlakovej umývačky na použitie



NEBEZPEČENSTVO: Riziko vstreknutia kvapaliny a spôsobenia tržnej rany. Pri práci v režime s vysokým tlakom NEDOVOLTE, aby sa vysokotlakový prúd kvapaliny dostal do kontaktu s nechránenou pokožkou, očami alebo so zvieratami. Došlo by k vážnemu zraneniu.



UPOZORNENIE: Pred začatím práce:

1. Pripojte vysokotlakovú hadicu k tlakovej umývačke a striekacej pištoľi. Pokyny týkajúce sa pripojenia vysokotlakovej hadice k tlakovej umývačke a striekacej trubici nájdete, prosím, v časti **Pripojenie vysokotlakovej hadice** v kapitole **Zostavenie a nastavenie**.
2. Pripojte k tlakovej umývačke prívod vody. Pokyny týkajúce sa pripojenia prívodu vody k tlakovej umývačke nájdete, prosím, v časti **Pripojenie záhradnej hadice** v kapitole **Zostavenie a nastavenie**.
3. Nainštalujte dva akumulátory 35. Zavrite a zaisťte kryt priestoru pre akumulátory 20. Uistite sa, či je kryt priestoru pre akumulátory úplne zaistený pomocou západky, postupujte, prosím, podľa časti **Vloženie akumulátorov** v kapitole **Vloženie a vybratie akumulátorov**.

Príprava striekacej trubice (obr. A, F)

DÔLEŽITÉ: Pred zapnutím tlakovej umývačky odistite poistku spúšťacieho spínača 6 a stlačte spúšťací spínač 7.

1. Striekacia trubica musí byť pred použitím zostavená. Postupujte, prosím, podľa časti **Zostavenie striekacej trubice** v kapitole **Zostavenie a nastavenie**.
2. Uvoľnite poistku spúšťacieho spínača 6.
3. Zapnite prívod vody.
4. Stlačte spúšťací spínač 7. Držte spúšťací spínač 30 sekúnd, aby sa systém odvzdušnil.
5. Ak sa bude v prúde vody stále nachádzať vzduch, nechajte vodu ďalej pretekať striekacou trubicou.

Čistenie povrchu (obr. P)

1. Ak chcete tlakovú umývačku zapnúť, prepnete spínač voliča otáčok **9** do polohy HI alebo LO.
2. Najlepší uhol na striekanie vody na čistený povrch je 45°.
 - Striekacia hlava má tendenciu spôsobovať usadzovanie nečistôt v čistenom povrchu.
 - Ak pracujete na zvislých povrchoch, najlepším riešením je použitie čistiaceho prostriedku najskôr od spodnej časti plochy smerom hore, čo zabráni skĺznutiu čistiaceho prostriedku a vzniku pruhov.
3. Ak chcete striekaciu pištoľ vypnúť, uvoľnite spúšťací spínač.

Premiestňovanie tlakovej umývačky (obr. A–D)

1. Ak chcete túto tlakovú umývačku **8** vypnúť, prepnete spínač voliča otáčok **9** do stredovej polohy. Potom uzavrite prívod vody.
2. Namierte striekaciu trubicu **2** bezpečným smerom a stlačte spúšťací spínač **7**, aby došlo k uvoľneniu zostávajúceho tlaku vody.
3. Hneď ako bude striekacia trubica úplne prázdna, vytiahnite nahor teleskopickú rukoväť **12** a odtiahnite túto tlakovú umývačku na kolieskach **15** na ďalšie pracovisko.

Ukončenie prevádzky (obr. A, H, I, N, P)

1. Ak chcete túto tlakovú umývačku **8** vypnúť, prepnete spínač voliča otáčok **9** do stredovej polohy. Potom uzavrite prívod vody a vyberte akumulátory z tlakovej umývačky **8**.
2. Uvoľnite zvyškový tlak stlačením spúšťacieho spínača **7**, kým zo striekacej trubice neprestane vychádzať voda **2**.
3. Zaistíte poistku spúšťacieho spínača **6**.
4. Odpojte záhradnú hadicu od prívodu vody **17**.
5. Odpojte vysokotlakovú hadicu **1** od výstupu vysokotlakovej vody **18** a vypustite hadicu.

Čistenie dýzy (obr. A, Q)

VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné spustenie môže spôsobiť zranenie.

Ak dôjde k upchaniu dýzy cudzími materiálmi, ako sú nečistoty, môže sa vytvoriť nadmerný tlak. Ak je dýza upchaná alebo zablokovaná iba čiastočne, tlak čerpadla bude pulzovať. Ihneď vyčistite dýzu čističom dýz.

1. Ak chcete túto tlakovú umývačku **8** vypnúť, prepnete spínač voliča otáčok **9** do stredovej polohy.
2. Uzavrite prívod vody a vyberte akumulátory z tlakovej umývačky **8**.
3. Stlačte spúšťací spínač **7** na pištoľovej rukoväti **4**, aby došlo k uvoľneniu tlaku vody.
4. Odoberte dýzu zo striekacej trubice **2** stlačením tlačidla dýzy **3** na striekacej trubici a odoberte dýzu.
5. Pomocou čistiaceho nástroja na dýzy **27** odstráňte upchanie a všetky nečistoty z dýzy.
6. Prepláchnite dýzu prúdom vody z kohútika alebo zo záhradnej hadice.

Nasávacia hadica (obr. K)

1. Ak chcete vyčistiť nasávaciu hadicu **28**, vypnite tlakovú umývačku.
2. Stlačte spúšťací spínač, aby ste uvoľnili akýkoľvek tlak vody.
3. Odpojte nasávaciu hadicu **28** od tlakovej umývačky.
4. Na vyčistenie nasávacej hadice použite vodu zo záhradnej hadice, riadne prepláchnite nasávaciu hadicu a nechajte ju úplne vyschnúť.

Filter nasávacej hadice (obr. R)

1. Otáčajte filtrom **30** na konci nasávacej hadice **28** proti smeru pohybu hodinových ručičiek a odoberte ho.
2. Vyberte filtračné sítko z vnútornej časti filtra.
3. Opláchnite všetky časti čistou vodou a znovu ich zostavte.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dôkladná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaistia jeho bezproblémový chod.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia pred akýmkoľvek nastavením alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

Nabíjačka a akumulátor nie sú opraviteľné.

Mazanie

Vaše náradie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.

Čistenie

VAROVANIE: Zásah elektrickým prúdom a mechanické nebezpečenstvo. Pred čistením odpojte elektrické náradie od zdroja napájania.



VAROVANIE: Aby ste zaistili bezpečnú a efektívnu prevádzku, udržiavajte elektrické náradie a jeho vetracie otvory vždy čisté.



VAROVANIE: Na čistenie nekovových súčastí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Používajte handričku navlhčenú iba vodou a jemným mydlom. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Vetracie štrbiny sa môžu čistiť suchou mäkkou nekovovou kefou a/alebo vhodným vysávačom. Nepoužívajte vodu ani žiadne čistiace prostriedky. Používajte schválenú ochranu očí a schválenú masku proti prachu.

Uloženie (obr. C, E, S)

- Skladujte s vybratými akumulátormi na suchom a krytom mieste, kde teploty neklesnú pod bod mrazu. SKLADUJTE VNÚTRI BUDOV.
- Vždy úplne vypustite vodu z vysokotlakovej hadice, jednotky tlakovej umývačky, dýz a striekacej trubice.

- Dýzy môžu byť uložené v úložných drážkach pre dýzy v úložnom priestore **41**, ako je zobrazené na obr. E a obr. S.
- Vysokotlaková hadica a nasávací hadica môžu byť uložené zvinuté a zaistené medzi ochrannou kľetkou a tlakovou umývačkou **8**, ako je zobrazené na obr. C.
- Striekacia trubica, ktorá je rozložená na tri časti, môže byť uložená v úložnom priestore **41**, ako je zobrazené na obr. E a obr. S.
- Vysokotlakové penové delo **26** môže byť uložené prázdne, v zabudovanom úložnom priestore v tele tlakovej umývačky, ako je zobrazené na obr. C.

Voliteľné príslušenstvo



VAROVANIE: *Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT.*

Ďalšie informácie týkajúce sa vhodného príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

Ochrana životného prostredia



Triedzte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhodiť do bežného domového odpadu.

■ Výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré sa môžu obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách. Recyklujte, prosím, elektrické výrobky a akumulátory podľa miestnych predpisov. Ďalšie informácie nájdete na internetovej adrese **www.2helpU.com**.

Nabíjací akumulátor

Tieto akumulátory s dlhou životnosťou sa musia nabíjať v prípade, keď už neposkytujú dostatočný výkon pre predtým ľahko vykonávané pracovné operácie. Po ukončení prevádzkovej životnosti akumulátora vykonajte jeho likvidáciu tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- Nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora, a potom ho z náradia vyberte.
- Akumulátory Li-Ion je možné recyklovať. Odovzdajte ich, prosím, predajcovi alebo do miestnej zberne. Zhromaždené akumulátory budú recyklované alebo zlikvidované tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia.

ODSTRÁŇOVANIE PROBLÉMOV



VAROVANIE: Riziko nebezpečnej prevádzky. Pred servisom jednotky odpojte zástrčku napájacieho kábla od zásuvky alebo odpojte elektrické napájanie, uzavrite prívod vody, uvoľnite zvyškový tlak a zaistite poistku pištoľovej rukoväti.

PROBLÉM	PRÍČINA	NÁPRAVA
Motor nie je možné spustiť.	Akumulátory nie sú správne vložené.	Skontrolujte vloženie akumulátorov.
	Akumulátory nie sú nabité.	Skontrolujte, či nie je nutné nabitie akumulátora.
	Spínač voliča otáčok je v polohe „vypnuté“ (OFF).	Prepnite tento spínač do polohy HI alebo LO.
	Nie je stlačený spúšťací spínač pištoľovej rukoväti.	Stlačte spúšťací spínač so spínačom v polohe „zapnuté“ (ON).
	Kryt priestoru pre akumulátory nie je zaistený západkou.	Zavrite úplne kryt priestoru pre akumulátory a uistite sa, či je západka tohto krytu v polohe „zaistené“.
Jednotka nemôže dosiahnuť vysoký tlak.	Vodovodný kohútik nie je úplne otvorený.	Otvorte úplne vodovodný kohútik.
	Upchaný filter prívodu vody.	Vyberte filter a vyčistite ho.
	Opatrovaná dýza.	Použite novú dýzu.
	Čerpadlo prisáva vzduch.	Skontrolujte, či sú riadne utiahnuté spojky a hadice. Vypnite stroj a preplachujte čerpadlo stlačením spúšťacieho spínača, kým z dýzy nebudie vytekať stály prúd vody.
	Obmedzený prívod vody.	Skontrolujte prívodnú hadicu vody, či nie je zalomená, netesná alebo upchaná.
Výstupný tlak sa mení (vysoký/nízky).	Nedostatočný prívod vody.	Posuňte vodu na plný výkon – skontrolujte, či hadica netečie a či sa nezamotáva.
	Čerpadlo prisáva vzduch.	Skontrolujte, či sú riadne utiahnuté spojky a hadice. Vypnite stroj a preplachujte čerpadlo stlačením spúšťacieho spínača, kým z dýzy nebudie vytekať stály prúd vody.
	Upchané filtrovacie sitko prívodu vody.	Odstáňte nečistoty riadnym prepláchnutím.
	Výstupná dýza je upchaná.	Vyfúkajte alebo odstráňte nečistoty.
Žiadny čistiaci prostriedok.	Nádoba na čistiaci prostriedok je prázdna.	Doplňte čistiaci prostriedok.
	Nádoba na čistiaci prostriedok nie je riadne upevnená.	Skontrolujte upevnenie. Uistite sa, či je nádoba na čistiaci prostriedok riadne pripojená k striekacej trubici.
	Čistiaci prostriedok je príliš hustý.	Použite čistiaci prostriedok odporúčaný na použitie iba v tlakových umývačkách. Postupujte podľa pokynov výrobcu pre nedeňie.
	Poškodené alebo upchané nasávacie otvory čistiaceho prostriedku.	Odstáňte prekážku alebo nečistoty a prepláchnite nasávacie otvory čistiaceho prostriedku teplou vodou.
	Výstupná dýza je upchaná.	Vyfúkajte alebo odstráňte nečistoty. Prepláchnite dýzu teplou vodou, aby došlo k odstráneniu nečistôt.
Úniky z miesta pripojenia záhradnej hadice.	Uvoľnené spojky.	Utiahnite spojky.
	Chýbajúca/opotrebovaná gumová podložka.	Vymeňte podložku v hadicovom adaptéri.
Nasávací hadica nenasáva automaticky.	Uvoľnené spojky.	Utiahnite spojky.
	Filter nie je úplne ponorený.	Nastavte plavák a zaistite, aby filter zostal úplne pod hladinou.
	Ponechajte čerpadlo viac času na nasatie.	Automatické nasávanie môže spočiatku trvať niekoľko minút. Uistite sa, či je jednotka zapnutá a či je stlačený spúšťací spínač.
Netesnosť pri striekacej trubici alebo násadci.	Striekacia trubica nie je riadne pripojená.	Postupujte, prosím, podľa časti Zostavenie striekacej trubice v kapitole Zostavenie a nastavenie .
	Prasknutý O-krúžok.	Kontaktujte zástupcu zákazníckeho servisu DeWALT na linku 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258).
Čerpadlo je nadmerne hlučné.	Čerpadlo prisáva vzduch.	Skontrolujte, či sú riadne utiahnuté spojky a hadice. Vypnite stroj a preplachujte čerpadlo stlačením spúšťacieho spínača, kým z dýzy nebudie vytekať stály prúd vody.
Úniky vody z čerpadla.	Uvoľnené spojky.	Skontrolujte, či sú utiahnuté všetky spojky.
	Vodné tesnenia sú poškodené alebo opotrebované.	Kontaktujte zástupcu zákazníckeho servisu DeWALT na linku 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258).
Úniky oleja.	Olejové tesnenia sú poškodené alebo opotrebované.	Kontaktujte zástupcu zákazníckeho servisu DeWALT na linku 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258).
Motor bzučí, ale nebeží.	V systéme je zvyškový tlak.	Vypnite jednotku a stlačte spúšťací spínač na striekacej trubici, aby ste tento tlak uvoľnili, a potom jednotku opäť zapnite.
	Tlaková umývačka sa dlhý čas nepoužívala.	Kontaktujte zástupcu zákazníckeho servisu DeWALT na linku 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258).

ZÁRUKA

EURÓPSKA ZÁRUKA NA ELEKTRICKÉ NÁRADIE DEWALT V TRVANÍ 1 ROKU

Spoločnosť DEWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a poskytuje 1-ročnú záruku pre profesionálnych používateľov tohto výrobku. Táto záruka žiadnym spôsobom neovplyvní vaše zmluvné práva ako profesionálneho používateľa alebo vaše zákonné práva ako súkromného neprofesionálneho používateľa. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA.

V súlade s platnými zmluvnými podmienkami európskej záruky na elektrické náradie DEWALT, ktoré sú k dispozícii u miestneho zástupcu spoločnosti DEWALT, u autorizovaných predajcov alebo na internetovej adrese **www.2helpU.com**, platí nasledujúce: ak do 12 mesiacov od dátumu kúpy dôjde u Vášho výrobku DEWALT k poruche v dôsledku chyby materiálu alebo zlého výrobného spracovania, spoločnosť DEWALT môže zadarmo vymeniť všetky chybné časti, alebo podľa vlastného uváženia, môže zadarmo vymeniť celú reklamovanú jednotku.

Spoločnosť DEWALT si vyhradzuje právo odmietnuť akúkoľvek reklamáciu v rámci tejto záruky, ktorá nie je podľa názoru zástupcu autorizovaného servisu v súlade s uvedenými zmluvnými podmienkami európskej záruky DEWALT.

Ak budete vyžadovať reklamáciu, kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo vyhľadajte najbližší autorizovaný servis DEWALT na internete, v katalógu DEWALT alebo kontaktujte predajcu DEWALT na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode.

Zoznam autorizovaných predajcov DEWALT a všetky podrobnosti o našom popredajnom servise nájdete na internetovej adrese: **www.2helpU.com**.

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 261 009 772
Fax: 261 009 784
www.dewalt.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 335 511 063
Fax: 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

12/2018





CZ ZÁRUČNÍ LIST

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT®

TYP VÝROBKU:

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ	Dokumentace záruční opravy			SK	Dokumentácia záručnej opravy	
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

CZ
Adresy servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624